













மணிவாக்கு

நாம் அறிமுகமாதிரி இரக்க கிரமம் பி... மிக மிகக் கிழை நிகழிக் இரப்பவர்க...

—மனமார் காந்தி.

சுமநாடு

BEHARADU National Tamil Daily, Post Office 44/APP/66. Telegrams: BEHARADU India. Telephone: 4117

சுமநாடு ஆண்டு கார்த்திகை 5 2 2 (17-11-66)

சத்தியாக்கிரகம்

சுமநாடு மனித மனத்தை தயி... ஐக்கிய முன்னணி...

சத்தியாக்கிரக இயக்கம்... சாத்வீகமான தூதர்...

சத்தியாக்கிரக இயக்கம்... சாத்வீகமான தூதர்... ஆளுகும் அரசியல்...

சாதிப்பாடுகளை, தீண்டாமை... கொடுமை, சமூக ஏற்றந்...

பத்திரிகைகளின் பணி

மனித மனத்தை ஒரு... முடிபடுத்தி உருவாக்க...

இவ்வகையைப் பொறு... த்த வரையிலே பத்திரிகை...

கொடை, கொள்ளை மறி... றும் தீய செயல்களை சம்ப...

திருநெல்வேலி, சியாழக்... நகரில் திருநாள் சம்பந்...

சமாதானவீரர் வண.சரணங்கரதேரோ

இவ்வகை சம்புளின்... டீசியில் ஆரம்ப சரித்தா...

எட்டு வருடங்களுக்கு... னர், சரணங்கர தேரோ...

சினர்ச்சி செய்ததற்காக... இந்நியாவில் பிரிட்டிஷர்...

சாதிப்பாடுகளை - ஒழிக்க வழி என்ன?

இந்தச் சாதிப்பாடுகளை... ஒழிப்பது எப்படி?...

வலத்துக் கொள்ளலாம்;... அதற்கு பலகை இக்கை...

ஒரு புதிய சமுதாயம்... காணவிழையும் அனைவரும்...

நாட்டிலும் நகரிலும்

ஒரு குறிப்பிட்ட நோக்... த்த உருவாக்கப்பட்ட...

மகவதைப்பதலை செய்... யுங்கள் என்று கூறி மனித...

தீண்டாமை எஃகை... மனித சமுதாயத்தில்க்...

சாதிமுறை இங்கு

கொடுக்கவேண்டிய ஆப... மாகவும், சுரண்டிக் முறை...

சமுதாயத்தில்க் தீண்டா... மை என்பத ஒரு புற்று...

சாதிமுறை இங்கு... கொடுக்கவேண்டிய ஆப...



# பண்ணையில் நிறுவப்படும்

## தற்காலிக சந்தை மீன், கருவாடு, இறைச்சிக் கடைகள் இடம்மாற்றப்படும்

யாழ்ப்பாணம், வியாழம். தற்காலிக சந்தை நிறுவப்படவிருக்கிறது. நவீன சந்தையின் வேலைகளை பூர்த்தி செய்யவேண்டிய காரணத்தினால் மீன் கடைகள், கருவாடு கடைகள், இறைச்சிக் கடைகள் இடம்மாற்றப்பட்டுள்ளன. மீன் கடைகளை ஆரம்பவேலை நடைபெற்று மென் அறிப்படுகிறது. பஸ்நிலைபடுத்தி இருக்கின்ற உள் மின்சந்தை, கருவாடு கடைகளை யாவும் பண்ணையில் நிறுவப்படும். தற்காலிக சந்தைக்கு மாற்றப்படவிருக்கிறது. தற்பொழுது பஸ்நிலைமும் உள் மின்சந்தை நவீன சந்தை அமைக்கப்பட்டுள்ளதால் பண்ணையில்

தற்காலிக சந்தை நிறுவப்படவிருக்கிறது. நவீன சந்தையின் வேலைகளை பூர்த்தி செய்யவேண்டிய காரணத்தினால் மீன் கடைகள், கருவாடு கடைகள், இறைச்சிக் கடைகள் இடம்மாற்றப்பட்டுள்ளன. மீன் கடைகளை ஆரம்பவேலை நடைபெற்று மென் அறிப்படுகிறது. பஸ்நிலைபடுத்தி இருக்கின்ற உள் மின்சந்தை, கருவாடு கடைகளை யாவும் பண்ணையில் நிறுவப்படும். தற்காலிக சந்தைக்கு மாற்றப்படவிருக்கிறது. தற்பொழுது பஸ்நிலைமும் உள் மின்சந்தை நவீன சந்தை அமைக்கப்பட்டுள்ளதால் பண்ணையில்

## சத்தியாக்கிரகத்தைக் கைவடுமாறு கிராமசபை கோரிக்கை

**புதிய அரசாங்க சேவை**  
கொழும்பு, புதன். இலங்கை திரிவாக்சேவை, இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவை இவற்றின் ரீதியில் பொருளாதார சேவை ஒன்றையும் நிறுவும் திட்டத்தை தயாரிக்கும்படி திட்ட, பொருளாதார விவகார அமைச்சு பணிக்கப்பட்டுள்ளது. திட்ட, பொருளாதார விவகார அமைச்சிலும், மற்ற அமைச்சுகளிலும் உடனடியாகப் பொருளாதாரரீதியும், ஆரம்பக்கட்ட குழுவினரும் இப்புதிய சேவையில் சேர்த்துக்கொடுக்கப்படும்.

உடுவில், புதன். தமீழ் யாழ்ப்பாணம் உறுப்பினர்கள் இந் நாட்டில் நிலவும் தீண்டாமையை ஒழிப்பதற்குச் சட்டம்மூலம் நடவடிக்கை எடுக்க இலாபும் இல்லை சந்திப்பதில் சிறப்பாக உழைக்க தமீழ் மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பு இங்கே இயங்கிவரும் ஆரம்பப்பகுதி நல்ல தலை" என்று கோரும் ஒட்டு தீர்மானம் உடுவில் கிராம சபைக்கூட்டத்தில் நிறைவேற்றியது. சபைத்தலைவர் திரு. ச. முத்துலிங்கம் தலைமையில் இக் கூட்டம் நடைபெற்றது.

**காரியாலயம் இடமாற்றம்**  
உடுவில், புதன். உடுவில் யகுதி கிராம சேவகராக இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது திரு. ச. சிவசுந்தரம் பி. நமது காரியாலயத்தை உடுவில் மகலிர் பாடசாலைக்கு முன்பாக மாற்றியுள்ளார்.

**மந்துமொரு தீர்மானம்**  
"பெரும்பான்மை இன மக்களுடன் சமாதானமாக நடந்து அவர்கள் பூரண ஆதரவுடன் ஆலயப்பிரவேசம்செய்வதே சிறந்தது. அதைவிடுத்து, மலாக்காரமானமுறையில் சந்திப்புகள்செய்து ஆலயப்பிரவேசம்செய்வது சிறப்பானமைத் தமீழ் குடும்ப சிங்கள மக்களுக்கும், ஒரு சில அரசியல்கட்சிகளும் சந்தியாக்கிரக இயக்கத்தைத் தூண்டிவிடும்படியான செயல்களை மேற்கொள்ளும்படி பார்த்துக்கொள்ளுமாறு சிறுபான்மை இனமக்கள் நலன்செய்து அவர்கள் இதை செய்வார்களா" என்ற தீர்மானத்தை சந்தரோடை இந்து இளைஞர் சங்கமூல தலைமையில் நிறைவேற்றியுள்ளார்கள்.

**நாட்டிலும் நகரிலும் (4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)**  
ஒரு மனிதன் உடலின் கும்பிட விருப்பமும் இவ்விருவின் அவனைத் தடை செய்யப்படாதா. நாண் வணங்கும் உடலின் தோல் கும்பிட வேண்டுமென்று ஒருவன் இவ்விருவின் உடலையப்படுத்தலா காது. நாண் வணங்கும் உடலின் தோல் வணங்கலானது என்று. ஒருவன் மற்றவனைக் கட்டிப்படுத்தலா காது. உடலின் தோல்க்குக் கொடுக்கப்பட்ட அந்த ஆருவது அறிவு அப்படித் தானே கூறச் சொல்லுகிறது. உடலின் வணங்கும் இந்த விஷயத்தில் மனிதருக்குள்ளே ஏன் இப்படி அடிபிடி ஏற்பட வேண்டுமென்பதே பெரிய ஆச்சரியமாயிருக்கிறது. "நாண் உடலின் இந்த இடத்தில் கும்பிடுகிறேன், நீ வேறிடத்தில் யோய்க் கும்பிடு" என்று சொல் கூறுகிறார்கள். மற்றவர்களை "இல்லை நீ கும்பிடுவேன்" என்று மல்லுப்பிடிக்கிறார்கள். உடலுள்ளே எல்லோரும் எல்லா இடத்திலும் எப்பொழுதும் உடலின் வணக்கம் கொண்டு இருக்கப்படுபதா? — வழிப்போக்கன்

**மந்திரிக்கு மகஜர்**  
அனலெட்டி, புதன். நெசவுத்தொழில்பொது சிறியரையும் நெசவு நிலைபடுத்தித் தேவையான உபகரணங்களையும் தந்தியுமாறு உள்நாட்டு அமைச்சுக்கு கையிடிக்கி. மு. சகிசு மகஜர் சமர்ப்பித்துள்ளது. உள்நாட்டு அமைச்சர் டாக்டர் டபிசு. தலைநாயகவுக்கு கையிடிக்கிராம முன்னேற்றச்சகிசு அளித்த வரவேற்பின்போது சபைத்தலைவர் திரு. என். சண்பதிப்பினை இம் மகஜரை சமர்ப்பித்தார். வரவேற்புக்கு "நன்றி தெரிவித்துப் பேசிய உள்நாட்டு அமைச்சர் திரு. தலைநாயக, குடிசைக் கைத்தொழில் இலாகாவிலுமும் ஆவன செய்வதாக உறுதி கூறினார்.

**கந்த சஷ்டி**  
சாவகச்சேரி, புதன். கந்தசஷ்டி மருகூர்த்தி ஆலயத்தில் கந்தசஷ்டி விழா சிறப்பாக நடைபெறுகின்றது.

**யாழ். நூல்நிலையக் கட்ட வேலைகள்**  
யாழ்ப்பாணம், வியாழம். யாழ்ப்பாணம் பொதுநூல் நிலையத்தின் கட்ட வேலைகள் கிராமிக் பூர்த்தியாகும். பொதுநூல்பகுதி யினர் இவ்வேலைகளைச் செய்த தீர்மானித்துள்ளனர். பொதுநூல் நூல்களையத் தைப் பூர்த்திபாக்கும் வேலைகளுக்கு எழுபதாயிரம் ரூபாய் மதிப்பீடுசெய்யப்பட்டுக் கேள்விப்பட்ட தீர்மானம் கோரப்பட்டது. எவரும் கிண்ப்பிக்காததால் பொதுநூல்பகுதியினர் தாங்களே இவ்வேலைகளைச் செய்ய முன்வந்துள்ளனர்.

**எதிரி விடுதலை**  
சாவகச்சேரி, புதன். தாக்குதல் வழக்கொன்றில் சாட்சியகளை முன்னாடாக இருந்ததால் எதிரி விடுதலை செய்யப்பட்டார். கி. குமாரசுவாமி என். வரை ஆர். வைத்தியலிங்கம் தாக்கீதமாக இவ்வழக்கில் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருந்தார். சாவகச்சேரி மாஜிக் தீரேட்டி திரு. ரெபர்ட் சிவா முன்னிலையில் இவ்வழக்கு விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டபொழுது சாட்சியகளை முன்னாடாக இருப்பதாக நீதிபதி எதிரியை விடுதலைசெய்தார். எதிரிகள் சார்பில் புரட்டர்கள் ஆர். டி. சிவகுரு, கி. செல்வத்தம்பி ஆஜராகினர்.

## கைக்கடிகாரம் களவு: சந்தேகநபர் கைது

திருநெல்வேலி, வியாழம். யாழ்ப்பாணம் பழைய தயாரித்தோர் விதியிலுள்ள ஒரு வீட்டில் கைக்கடிகாரம் ஒன்றைத் திருடியது சம்பந்தமாக சந்தேகத்தின்பேரில் மாதந்தலைவர் சேரித்த எம். என். பாருக் என்பவரை யாழ்ப்பாணம் பொலிஸார் கைதுசெய்துள்ளார்கள். தனது வீட்டுக்கு நட்பு முறையில் வந்து தனது இரு நூறுரூபாய் பெறுமதிபாணகைக்கடிகாரத்தை மேற்கண்ட நபர் களவாடிச் சென்றதாக ஏ. எம். மொஹமட் என்பவர் யாழ்ப்பாணம் குற்றத்தடுப்புப் பொலிஸாருக்குச் செய்த முறைப்பாட்டைத் தொடர்ந்தே பொலிசு காவல்களின் இரத்தினதாசா பாருக்கைக் கைது செய்து பொலிசு பாதுகாப்பில் வைத்தார் கைக்கடிகாரமும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

## பதிவுகாரர் பரீட்சை

யாழ்ப்பாணம், வியாழம். வடமராட்சி பிறப்பு இறப்பு, திருமணப் பதிவுகாரர் வேலைக்கு நாண் 24 பேர் கிண்ப்பித்துள்ளனர். இவ்வேலைகளை நேர்முடிப்பாட்டை இம் மாதம் 25-ம் தேதி புலோலி ஆண்கள் ஆகிலப்பாடசாலையில் நடைபெறவிருக்கிறது.

யாழ்ப்பாணம், வியாழம். ஸ்ரீரெங்க விநாயகர் ஆலய கூட்டுப்பிரார்த்தனைச் சபையின் பொதுக் கூட்டம் திரு. வ. சந்திராமி தலைமையில் நடைபெற்றது. சபையின் ஆதரவில் வழக்கமாக நடைபெறும் சமயசுரிவுப் போட்டிகளை டிசம்பர் மாதத்தில் நடத்துவதென முடிவு செய்யப்பட்டது.

# "அரைகுறைக் கமிழில் பதில் அனுப்புகின்றனரே"

நீதிமந்திரிக்கு கிளிநொச்சி எம். பி. புகார்

கிளிநொச்சி, புதன். தமீழ் மொழிச் சட்டம் சரிபாண முறையில் கட்டக்குழக்கு மாணவர்களின் அழுக்கை செய்யப்படக்கூடாது யெனவுகி அறிவை நடைமுறைக்கு கொண்டுவரத் தயங்கும் உத்தியோகத்தினர் மீது ஒழுங்கு நடவடிக்கை உடனடியாக எடுக்கும்படியும் கிளிநொச்சிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. கா. பொ. இரத்தினம் நீதி அமைச்சர் திரு. எப். விஜயமாவிற்கு எழுதிய கடிதம் மொகாநில கோரியுள்ளார். அவர் எழுதிய கடிதத்தில் மேலும் தெரிவித்துள்ள தாவது: "சில அரசாங்க உத்தியோகத்தினர் தமீழில் எழுதப்படும் கடிதங்களுக்கு அரைகுறை தமீழில் கையெழுத்திடாத பதில் அனுப்புகின்றனர். இது தமீழ் மொழிச்சட்ட விதிகளுக்கு முரணானது. ஆகையாக கையெழுத்திடாத அனுப்பப்படும் கடிதங்கள் தமீழ் மக்களை சிறுமைப்படுத்துவதாகும். இதை மனதில் கொண்டு தகுந்த நடவடிக்கை மேற்கொண்டு கடிதங்களை தமீழில் முழுமையாக அனுப்புமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அத்துடன் நிரந்தரக் காரியத்தினர்களிடம் திணைக்கள அதிகாரினரது கவனத்திற்கு இது விஷயத்தை கொண்டு வருமாறும் கோருகிறேன்."

**வருடாந்த கூட்டம்**  
திருநெல்வேலி, வியாழம். யாழ்ப்பாணம் செளக்கிய சேவைக் கூட்டுறவு சங்கத்தைக் கட்டி நிமிர்த்திச் சகிசு தலைபத்தாவது வருடாந்தக் கூட்டம் நாளை நடைபெறவிருக்கின்றது. இக்கூட்டத்தில் செளக்கிய சேவை சகிசுத்தலை 28 'பி' உத்தேசித்திருந்த உபவிதிகள் மாற்றியமைக்கும் ஆலோசனை நடைபெறவுள்ளது. இவ் விதியில் விசேஷ உட்குறைந்த மாதச் சம்பளமொன்றை சந்தரலோ சேரித்த ரூபாயிரமாகக் கட்ட கொடுப்பதை மாற்றி இரண்டுவருடச் சம்பளமும் சந்தரலும் அல்லது இரண்டாயிரம் ரூபாய் கட்டக் கொடுப்பது பற்றி பரிசீலனை செய்யப்படும்.

## கல்விச்சு வழக்கில் அபராதம்

யாழ்ப்பாணம், வியாழம். கணவியும், மனைவியும் கல்வால் எறிந்து காயப்படுத்தியதாக நவாலை கைச் சேரித்த இருவரீது தாக்கீதம்செய்யப்பட்ட வழக்கு நேற்றுக்காலை யாழ்ப்பாண மாஜிக் தீரேட்டி திரு. ரி. ஜே. ராஜாத்தினம் முன்னிலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

## ட்டாக்காலி

**மாடுகள் அதிகரிப்பு**  
யாழ்ப்பாணம், வியாழம். கட்டாக்காலி மாடுகளின் தொகையை மீண்டும் யாழ்ப்பாணத்தில் அதிகரித்துள்ளது. பஸ்நிலையம் சந்தரலோகைற பொது இடங்களில் மாடுகள் கூட்டம் கூட்டமாக இரவு வெகுநேரம் வரை காணப்படுகின்றன. இதன் கிளவாக மாநகரசபை ஊழியர்கள் கட்டாக்காலி மாடுகளைப் பிடிக்கும் வேலைகளை மீண்டும் இறக்கியுள்ளனர்.

கடந்த 15 தினங்களாக யாழ்ப்பாணத்தில் 80 கட்டாக்காலி மாடுகளைப் பிடித்துள்ளனர் தற்பொழுது 24 மாடுகளும், 3 குதிரைகளும் மாநகரசபை ஊழியர்கள் கட்டிப்பிடிக்கின்றன. செரித்த கார்புகள் இவர்களை யாரமேறகாவிடிக் 10 நாட்களின் பின்னர் ஏதத்திக் விடுக்கப்படும்.

## பழைய மாணவர் சங்கம்

பண்டத்தரிப்பு, புதன். இளவால ஆர். ச. என். ரி. யசர் கல்லூரிப் பழைய மாணவர் சங்கம் புனருத்திராணம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இம்மாதம் 26-ம் தேதி கல்லூரி மண்டபத்தில் பழைய மாணவர் சங்கக் கூட்டம் நடைபெற ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது.

## புதிய நோ அட்டவணை: மாணவர் கவுட்டம்

சாவகச்சேரி, புதன். யாழ்ப்பாணத்தில் கைப்பிழை சாவகச்சேரிப் பகுதி மாணவர்கள் பாடசாலை கட்டிடம் மாலைநேரத்தில் புலகவண்டிக்காக ஒரு மணித்தியாலம் வரை யாழ்ப்பாணத்தில் காத்து நின்று வேண்டியுள்ளது. புதிய அட்டவணையினுத்தான் இக் கஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளது.

## பீடிசுற்றும் . . .

(1 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) மாணவனம் மிச்சாவதுடன் பீடியின் கிழையும் குறைவாய்ப்புறியுடலாம். ஊலா மாகாணத்தில் காட்டுநிலைத் திரு. இந்த இளைஞர்களின் இருப்பதாலும், இத்தகைய நோ குத்தகைக் கிட்ட அரசாங்கம் முடிவு செய்திருப்பதாலும் அறிப்பப்படுகிறது. பீடி உற்பத்தியாளர்கள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் கிராமப்பிடித்திச் சகிசு கள் ஆகியவை உட்பட தனிப்பட்ட நபர்களும் இத்தகைய நோ குத்தகைக்கு எடுக்கலாம்.



# மலைநாடு கண்டிராத மண்சரிவின் விளைவு

## கணக்கப்பிள்ளை குடும்பம் உயிரோடு புதையுண்டபரிதாபம் 10 சடலங்கள் இன்னும் மீட்கப்படவில்லை

கொல்லாந்தை, புதல் அப்புத்தலை பெரணை சந்திரில் ஏறிட்ட மண் சரிவாக 7 உயிரிகள் உயிரியாகின; 10 பக்கிள் உயிரி துறந்தன. 10 பேரின் சடலங்கள் இன்னும் மீட்கப்படவில்லை.

ஒரே இரவில் 5 மிகப் பெரிய மண்சரிவு ஏறிட்டதன் காரணமாக பெரணை தோட்ட கணக்கப்பிள்ளை வீடு அப்படியே மண்ணில் சிக்கி உண்டது. இதனால் மைசன் கணக்கப்பிள்ளை (வயது 43), புலவேண்டிய (வயது 15), வசந்தா (வயது 17), ஜோதிர்பி (வயது 14) ஆகியோர் கதலத்திலேயே மண்ணில் புதையுண்டு உயிரி துறந்தனர்.

அத்துமூலம் பத்கொடையில் பெரிய மலையிலிருந்து உருண்டுவந்த பல மிகப் பெரிய சரிகளும், மண்ணும் மூன்று கடைகளை இறந்த இடம் தெரியாமல் செய்ததால் அக்கடைகளிலிருந்து திரும்பி குரியன் (45), மாசியாய் (32) ஆகியோரும் பெயர் தெரியாத 15 வயது மதிக்கத்தக்க இளைஞரும் மாண்டனர்.

இடதுபக்கத்தில் உள்ள இத்தொலைவிலிருந்து சேதமின்றித் தப்பியது, ஆக்சரிய மளித்துள்ளது. புதிதாகக் கட்டப்பட்டிருக்கும் புத்தகொயிலொன்றின் சட்டகக் களை உடைதற்க்கொண்டு பெரும் சரிபெரும் பவிளத்தில் சென்றுள்ளன.

இவ்விபத்தால் பெரணை சந்திரேலவித்திலும் துண்டிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அங்கு தங்கிய 25 வாசனங்கள் ஒரு திசையிலும் செல்லமுடியாமல் தவித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

சலை போக்குவரத்தும் கடித, தந்திபோக்குவரத்தும் இல்லாமல் துண்டிக்கப்பட்டுள்ளது. கொல்லாந்தை நகரம்.

இவ்விபத்தை காரியையிடச் சென்றபலரும் காயங்களுக்குக் கிளாடிகள் செய்தி சேரிக்ச்சென்ற ஒரு நிருபர் பலத்த காயங்களுக்குள்ளாகி மருத்துவ மனையில் இனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

இப்பெரும் விபத்தை காரியையிட்ட இப்பகுதி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் (அப்புத்தலை) திரு. டபிள்யூ. பி. ஜி. ஆரியதாஸா "இதற்கொன்ற விபத்து இப்பகுதியில் இதுவரை ஏற்பட்டதற்க்களை விட மிகவும் கொடுமையாக இருக்கிறது. ஆரியதாஸாவும் பலகாயங்களுக்குள்ளாகி உள்ளார்.

பெரும் பெரும் சரிபெரும் எந்தவிதவிதிலும் உருண்டு வரலாம் என்று அச்சப்படுகிறது. இங்கு வாழும் அனைவரையும் பாதுகாப்பான இடங்களுக்குச் செல்லுமாறு கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறது.

உடல் நியாரணமில்லாத சடலங்களை எடுக்க மாற அப்புத்தலை எம். பி. டபிள்யூ. பி. ஜி. ஆரியதாஸா பொது வேலை மராமத்து மந்திரிக்கு நன்றி மூலம் விண்ணப்பித்துக்கொள்ளார்.

கொழும்பு, புதல் நவம்பர் 25, பேரணைப் பக்கத்தில் எழும்பு மண்டலம் ஒன்றில் புதிதாகச் சேர்ந்த இறு மண்சரிவின் 'ராக்' பண்ணிவதற்க்காகத் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட 11 சிறையுடைய மண்சரிவிற்கு மேலும் தண்டனை விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவர்களின் நடைபெறும் தண்டனை முடியும்வரை வரும்புள்ளிருந்து தடைசெய்யப்பட்டுள்ளனர். அதிதடன் இவர்கள் பக்கிள்க்கழுவை வளங்குவி வரிக்கும் உரிமையும், நகுகொடைப் படிப்பு நிதியும் பறிமுதல் செய்யப்படுமும். பதினொரு பெண்களில் 9 பெண்கள் நகுகொடை உதவி பெறுபவர்கள்.

### செய்தீசுருக்கம்

**மண்சரிவின் எதிரொலி**  
பெரணை, பத்கொட தோட்டங்களில் ஏறிட்ட பக்கிள்கள் மண்சரிவையடுத்து அப்பகுதியிலுள்ள மக்கள் குடும்பம் குடும்பமாக வெளிப்பெறுகின்றனர்.

**லஞ்ச விசாரணை**  
லஞ்சப் புள்ளிகள் சமீபத்தில் சாட்சியமளிக்க வரும்புள்ளார்கள் வாக்குமூலக்களை அவர்களே விடுக்கின்றனர். இதற்க்கொன்ற விசாரணை இலாகா முடியும்படி உள்ளது.

**வினாக்கள் ஆரம்பமாகும்**  
இலங்கை வரவழங்கும் க்மானங்கள் வந்ததும் வழக்கம்போல் மட்டக்களாப்புகும் கிமானசேவை ஆரம்பிக்கப்படும் என உள்நாட்டில் அமைச்சர்செனட்டரி மாணிக்கத்திடம் தெரிவித்தார்.

**இளப்பிள்ளை வாதம்**  
கடலோரங்களிலும் நீர் கொழும்பிலும் இளம்பிள்ளைவாத நோய் தீவிரமாகப் பரவ்வதற்க்கொன்ற போலியோ தடுப்பு நடவடிக்கை பெருமளவில் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

**சுட்டுக்கொலை**  
பெலிவத்தைக் கொடக்கும்புறையில் ஐந்துபிள்ளைகளின் தந்தை கிளியம் சுட்டுக்கொலை செய்யப்பட்டுள்ளார். சத்தேசத்தின் பேரில் ஏ. பி. பிரேமநிவச என்பவர், கைதுசெய்யப்பட்டுள்ளார்.

**மேலதிக வருமானம்**  
வெளியூர்ப் பகுதிகளில் இருந்து வருமானவரிப்பகுதி நடத்திய பரிசோதனைகளால் பதினாந்து லட்சம் ரூபாய் மேலதிக வருமானமாகப் பெற்றுள்ளது.

**அங்கீகாரம்**  
அடுத்த ஐந்து வருட காலத்தில் 750 லட்சம் ரூபாய் நிதியைக் கிளாப்புகு அங்கீகரித்துள்ளது.

**தபஸ்முலம் தந்தி**  
சென்றவாரப் புயல்காரணமாக இலங்கையிலிருந்து இந்தியா வந்து அனுப்பப்படும் தந்திகளை தபாசு மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படுகின்றன.

**பொலிஸ் நிலையங்கள்**  
அடுத்தாண்டு முடிவிற்குள் பொலிஸ்படைவையின் தளங்களும் கருவகளை பொலிஸ் நிலையங்கள் இலங்கை முழுவதும் நிறுவவும் பெரணை இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் உத்தேசித்துள்ளார்.

**எதிர்க்காலம் சுயீட்சமானது**  
சலை இலங்கை குன்று பட்டாக்கிதான் நாடு முன்னேறமுடியும். இன்றைய தேசிய ஒற்றுமை எதிர்காலத்தில் சுயீட்சத்திற்கு தரும் என்று போக்குவரத்து அமைச்சர் கட்டுவ

### 'ராக்' மாணிக்கங்களுக்கு அதிக தண்டனை

கொழும்பு, புதல் நவம்பர் 25, பேரணைப் பக்கத்தில் எழும்பு மண்டலம் ஒன்றில் புதிதாகச் சேர்ந்த இறு மண்சரிவின் 'ராக்' பண்ணிவதற்க்காகத் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட 11 சிறையுடைய மண்சரிவிற்கு மேலும் தண்டனை விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவர்களின் நடைபெறும் தண்டனை முடியும்வரை வரும்புள்ளிருந்து தடைசெய்யப்பட்டுள்ளனர். அதிதடன் இவர்கள் பக்கிள்க்கழுவை வளங்குவி வரிக்கும் உரிமையும், நகுகொடைப் படிப்பு நிதியும் பறிமுதல் செய்யப்படுமும். பதினொரு பெண்களில் 9 பெண்கள் நகுகொடை உதவி பெறுபவர்கள்.

### சமசமாஜக் கட்சி வாழிப் பள்ளி

கொழும்பு, புதல் பெரணையிலிருந்து தெளிபேரணை வரையிலான 50 மைலுக்கு, ஊர்வலத்திற் செல்வதற்கு வகிசா சமசமாஜக் கட்சியின் இளைஞர் இயக்கத்தைச் சேர்ந்த 30,000 வாழிப் பள்ளி திட்டமிட்டுள்ளனர்.

தெளிப்பேரணையிலிருந்து ஜனவரி 13, 14ந் தேதிகளில் நடைபெறவிருக்கும் வாழிப் பள்ளி இயக்கவருடாந்த மகாநாட்டுக்கு, சமசமாஜக் கட்சியின் 870 வாழிப் பள்ளி கிளையிலிருந்து ஆகிசத்தினர் ஊர்வலத்திற் செல்வார்களெனத் தெரிவித்தது.

### திரை மறைவில் லட்சாதிபதிகள்

கொழும்பு, புதல் வருகான வரி இலாகாவின் பிரதேசக் காரியாலகை, கணக்குக் காட்டப்படாத வருமானமாக வருடத்திற்கு 10 லட்சம் ரூபாய்க்கு மேல் சம்பாதிக்கும் முகிறு நபர்களைக் கண்டுபிடித்துக் கொள்ளும் நடவடிக்கைகளை வரிச் சலுகைகளில் தெரிவிக்கப்பட்ட வருமானங்களுக்கு மேலதிகமான தொகையே இதுவென உத்தியோகபூர்வமான வட்டாரங்களில் தெரிவித்துள்ளது.

### இடமாற்றம்

யாழ்ப்பாணம், கி. வா. யாழ்ப்பாண மாநகரசபையின் இரண்டாம் தர கரா மதிது அதிபயிச்சராக்கி சடமைபாற்றும் திரு. ஏ. செல்வத்தரை பதவி உயர்வு பெற்று முதலாம் தர மாநகர அதிபயிச்சராக்கி நீர்கொழும்பிற்கு அடுத்த வட்டம் முதலாம் திசை செக்கிரர். அவருடைய இடத்திற்கு திரு. எஸ். சுப்பையா திருகோணமலையிலிருந்து இக்குவர இடக்கிரூசு

## "நீடித்தபோராட்டமே வெற்றியளிக்கும்"

### தீண்டாமை ஒழிப்பு கூட்டத்தில் பேச்சு

உரும்பராய், புதல் "அநுராத புரதி திறகு இடதாரியினர் நடத்தி விருத்த ஊர்வலம் தடை செய்யப்பட்டதற்கு பிரதமர், பாராளுமன்றத்தின் கிளக்கம் கொடுத்தார். ஆனால் கண்ணாத்திக்கு சிறு கான்மைத் தமிழரின் ஊர்வலம் தாக்கப்பட்டதற்கு கிளக்கம் எதுவும் பிரதமர் கொடுக்கவில்லை. அடுத்து நாளை யாழ்ப்பாணத்தில் நடத்த இருக்கும் ஊர்வலத்திற்கு பிரதமர் அனுமதி தருவாரா?"

உரும்பராயில் நேற்று மாலை நடைபெற்ற தீண்டாமை ஒழிப்பு பிரசாரக் கூட்டத்தில், இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சி யாழ்ப்பிரதேச கமிட்டி செயலாளர் திரு. கி. ஏ. சந்திராமி பேசும் போது மேற்கண்டவாறு கேட்டார்.

உரும்பராய் முற்போக்கு வாழிப் பள்ளி சங்கத்தால் நடாத்தப்பட்ட இக் கூட்டத்திற்கு திரு. கா. நடராசா தலைமை வகித்தார்.

திரு. கி. ஏ. சந்திராமி மேலும் கூறினார்: ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளாக பழக்க வழக்கத்தின் பெயரால், பண்பாட்டின் பெயரால், தேச வழமையின் பெயரால், இந்த சாதி அமைப்பு கட்டிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இதை ஒரு நொடியில், சத்தியாக்கிதத்தின் மூலமாக, மனமாதிரித்திலோ தீர்க்க முடியாது. இது ஒவ்வொரு மனித

தனின் இரத்தத்திலும், சிந்தனையிலும் ஊறிப்போய் விட்டது. இதை மாற்றியமைக்க வேண்டுமானால் தொடர்ச்சியான, விட்டுக் கொடுக்காத, விடாப்பிடியான போராட்டத்தினால் தான் சாதிக்க முடியும். அதற்க்கொன்ற வித தியாகத்தையும் செய்கக் கூடிய, மக்களிடக்கத்தை கட்டியெழுப்ப வேண்டும்.

திருவாளர்கள் கே. ஏ. சுப்பிரமணியம், கா. செந்திவேல், நீர்வை பொன்னையா, வி. செல்வராசா ஆகியோர் பேசினார்கள்.

### அமெரிக்க விமானம் நெறுங்கியது

மேற்கு பெர்லின், நவ. 16 பெர்லினுக்கு சாமான் கொண்டுசென்ற அமெரிக்க 'போயிங் 727' விமானம் மொன்று நேற்று கிழக்கு ஜெர்மனி மீதாடிச் செக்கையில் விழுந்து நொறுங்கி விட்டதென அறிவிக்கப்பட்டது. வேறு விபரங்கள் இதுவரை தெரியவில்லை.

### விளையாட்டு விளையானது

திருச்சி, நவ. 16 தீவானி பட்டாசு வெடித்தபோது இருக்கி யூரி 50 வீடுகள் சாமயக் குயின,

### வண்ண முள் வைத்தீஸ்வரன் பஞ்சரத் திருப்பணி நிதி



நன்கொடையை வழங்கி நீர்க்கொ வண்ண வைத்தீஸ்வரன் பஞ்சரத்த திருப்பணிக்கு? இன்றேல் இன்றே நன்கொடை வழங்கி ஊக்குவித்தல் அடியார் கடமை யாகும்.

நகுதிகாரி, தேர்த் திருப்பணிச்சபை, தேவன்தான காரியாலயம், வண்ண வைத்தீஸ்வரன் தேவன்தானம், வண்ணப்பண்ணை யாழ்ப்பாணம்







# யாழ்ப்பாணத்துக்கு 13 புதிய பஸ்கள்

திருநெல்வேலி, விவா. இலங்கை போக்குவரத்து சேவைப்பகுதி விளர சாக் கொழும்பிலிருந்து யாழ்ப்பாணம் வரையில் புதிய பஸ்கள் வழங்கப்படும் என அனுப்பப் பட்டிருக்கின்றன. இதில் ஆறு புதிய ரடா பஸ்கள் புகைண்டா யாழ்ப்பாணம் டிப்போவுக்கும் ஏழு புகைண்டா பஸ்கள்

பருத்தித்துறைக்கும் சேவைக்காக அனுப்பப்பட்டிருக்கின்றன. யாழ்ப்பாணத்துக்கு அனுப்பப்பட்ட புகைண்டா வானூர்தி நகரம், ஊர்வலவற்றறை, மாதகை, தீவுப்பகுதிகளுக்கு சேவைக்கு விடப்பட்டிருக்கின்றன.

## தேவை

25-11-66க்கு முன்பாகத் தட்டெழுத்து இனிதொரு வதவிக்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டுகிறோம்.

1. தராதரங்கள்:
  - (அ) எ.கி. எ.கி. வி. ஆகிய இவை அடித்தையம்.
  - (ஆ) தமிழ் கருக்கெழுத்திலும் தட்டெழுத்திலும் ஆங்கிலத் தட்டெழுத்திலும் நகல் தேர்ச்சி செய்யும் நகல் வேண்டும்.

2. சேதங்கள்:

(அ) 60 — 125

(ஆ) 5 X 15

(ஆ) வாழ்க்கைப் படிச் சேவையும் விசேஷ படிச் சேவையும் அரசாங்க விதிகப்படி.

**முதலியார் வை. மகேசன் தலைவர்.**

வடபகுதி விவசாய, உற்பத்தியாளர், க. சமாசம், 111, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

1885

## நீடுபர்கள் தேவை

'சமுதாய' பத்திரிகைக்கு பின்புறம் இடங்களை செய்தி திரைக்கலை தேவை. பத்திரிகை அலுவலகங்களிலும் சுகமீத தராதரமுள்ளவர்களும் விண்ணப்பிக்கவேண்டும். விண்ணப்பிக்கவேண்டுகிறோம்.

- மட்டக்களப்பு
- ஆக்கரைப்பற்றி
- பொத்துளை
- வானூர்தி
- ஏழுமலை
- சொகை
- நீடுமொழும்பு
- குருநாகல்
- கொக்கரவலை
- கொட்டைச்சேரி
- கொண்டி
- கொண்டி
- கொண்டி

## சத்தியாக்கிரமம்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) தாச உறுதியளித்தனர். தமிழரசுக்கட்சி மகிழ்ச்சி சத்தியாக்கிரமம் ஒத்திவைக்கப்பட்ட செய்தியைக் கேள்விபுற்றுத் தாங்கள் அதிகமகிழ்ச்சி அடைவதாக தமிழரசுக்கட்சிப்பிரமுகரும் சமூக ஏற்றத்தாழ்வு ஒழிப்புக்குச் செயலாற்ற மாண திரு. வி. என். நவரத் தினம் தெரிவித்தார். சத்தியாக்கிரமம் ஒத்திவைக்கப்பட்டாலும் ஒத்திவைக்கப்பட்டாலிடிலாலும் சமூக ஏற்றத்தாழ்வுகளை தமிழர் சமுதாயத்திலிருந்து ஒழித்துக்கொடுப்பதற்கு உழைத்து வரும் என்று திரு. நவரத்தினம் கூறினார். சத்தியாக்கிரம இயக்கத்தை ஒத்திவைத்த தந்தை சிறுபாண்டித் தமிழர் ஐக்கிய முன்னணியினருக்கும், இவ்வியக்கத்தை பெரும் முயற்சி மேற்கொண்டதற்காக அரசாங்க அதிகார திரு. வேர்ணன் அபயசேனாவுக்கும் மற்றும் திருவாளர் செ. ச. அபயசினிக்கும், மு. வைரமுத்து ஆகியோருக்கும் திரு. நவரத்தினம் நன்றியும் பாராட்டு தெலும் தெரிவித்தார்.

## ஆசிரியர்கள் அதிர்வுடசல்கள்

ஆசிரியை, செவ்வாய் பள்ளிகளில் குழந்தைகளைப் பண்படுத்தும் பொறுப்பு ஆரம்ப வகுப்புகளில் படிப்பிக்கும் ஆசிரியர்களிடம் கொடுக்கப்படுகிறது. இந்த ஆசிரியர்களை அதிர்வுடசல்கள் என்று ஆசிரியை சங்கங்களில் பாடசாலைத் தலைமை ஆசிரியர் திரு. என். வி. வேலுப்பிள்ளை உதவி ஆசிரியராகக் கட்டமைப்பிந்து இடமாற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கின்ற திருமதி. செ. சே. சே. தகரவி பரிவுபாரவை வத்துக்குத்தலைமைகித்துப் பேசுவதில் கூறினார். திருமதி செ. சே. சே. சே. 10 ஆண்டுகளாக இப்பாடசாலையில் கட்டமைப்பிந்து இம்மாதம் ஆசிரியை சிறித்தவர்களுக்கிடமாற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கின்ற அவருக்கு ஆசிரியர்களுக்கிடமாற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கின்ற திரு. சே. இராசசோபா, திருமதி என். ஆறுமுகம் ஆகியோர் பேசினார். திருமதி என். தேவராசா கூறியிருக்கின்ற வழங்கினார்.

## இடமாற்றம்

உடுக்கி, விவாழ்க்கை ஆகிய பட்டினசுவையில் மிகாரா சப்பிரிடலுக்கே கட்டமைப்பிந்து திரு. பி. வட்டுவகிசை ஐனவரி மாதம் தொடக்கம் எப்பிடீடியா பட்டினசுவைக்கு மிகாரா சப்பிரிடலுக்கே மாற்றப்பட்டிருக்கின்றார்.

# சிறிமா மீதான வழக்கு தள்ளுபடி

கொழும்பு, புதன் எதிர்த்தெரிந்த தலை திருமதி சிறிமா பண்டாரநாயகி காமத்து கோரிட்டை அவ மதித்ததாக உத்தரவு பிறப்பிக்கவேண்டுமென தாக்கீத செய்யப்பட்டிருந்த மனு இன்று நற்சாலை பிரதமநி யரசர் எச். என். ஜி. பெர்னாண்டோ, நீதிபரசர் ஆகிலை ஆகியவர்களுக்கு விசாரணைக் கொடுத்துக்கொண்ட பட்டு தள்ளுபடி செய்யப்பட்டது. ஆனால் இந்த மனு க்கு குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்ற செய்தியொன்றை வெளி யிட்ட டைம்ஸ் பத்திரிகை கிதாபனத்தின மீதும், ஆசிரியர் டொரிடி' குலா மீதும்

நீதிபரசர் 'நோட்டீச' பிறப்பித்தனர். இந்த வழக்கில் திருமதி சிறிமா பண்டாரநாயகி கோரிக்கையான நீதிமன்ற மதித்ததற்கும் அவ மதித்ததற்கும் வேறுபாடு இல்லை. ஆனால் மீதும் அந்தச் செய்தியைப் பிரசுரித்ததாக 'டைம்ஸ்' பத்திரிகை ஆசிரியர் மீதும் உத்தரவு பிறப்பிக்குமாறு கோரப்பட்டிருந்தது. திருமதி சிறிமா பண்டாரநாயகி மீது கமத்தப்பட்டிருந்த குற்றச்சாட்டுகளுக்கு பொதிய சட்ட ஆதாரமில்லை யென்ற நீதிபரசர் கூறினார்.

## டட்லிக்கு வயிற்று வலி என்றும் உடுகம் சதிவழக்கில் சாட்சியம்

கொழும்பு, புதன் இன்று சதிமுயற்சிப்பற்றிய வழக்கு விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டபோது உடுகம் என்ற மெஜர் ஜெனரல் உடுகமவுக்கி எதிரான சாட்சியம் படிவு செய்யப்பட்டது. முதுவரவை சாட்சியம் மெஜர் ஏ. சி. பெரோய் தமது சாட்சியத்தில் பெரோய் வரி 8: மதிக்குப் பின்னர் உடுகம் சதி பற்றி தம்முடைய பேசியதாகக் கூறினார். இலங்கைப் பத்திரிகை முடிபுரட்சி நடத்துவது முடி யாதாரிய மெஜரும், சிழ்புரிவுகளைச் சேர்ந்த வீரர்

நால்தான் இது சாத்திய மெஜர் உடுகம் கூறியதாக சாட்சி கூறினார். இந்த விஷயத்தை வெளியில் சொல்ல வேண்டாம் என்று கூறிபதாக அவர் சொன்னார். அவராகவே தலைமை மீதான விவாதம் பார்வி மெஜரின் நடந்தபோது பிரதமரட்டி சேனநாயகர் பிரசுரிக்காமல் இல்லாதிருந்தது குறித்து அவருக்கு வயிற்று வலி வந்துவிட்டது என்று சிண்டிக் செய்ததாகவும் சாட்சி குறிப்பிட்டார். தேர்வுக்கு முன்பு ராணுவத்தில் நிகரைய காரியக்கலை நடைபெற்றதாகவும் திரு. உடுகம் பல காரியங்களைச் செய்வதில் ஈடுபட்டிருந்ததாகவும் ஹூலுமுகுன என்ற அதிசாயியையும் தனக்கு மேல் ஒடுபது அதிசாயிகளையும் அவர் நினைத்தார் என்றும் சாட்சி கூறினார்.

## பதுனையில் 17 சடலங்கள் மீட்கப்பட்டன கரும் மழையால் பலத்த சேதம்

கொழும்பு, புதன் பதுனையில் பெய்தவரும் கரும்மழை காரணமாக இப்பகுதியில் அதிக சேதம் ஏற்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மழையினால் ஏற்பட்ட மண்ணில் பலர் மாண்டு விட்டதாகவும் இதுவரை 17 சடல்கள் கண்டெடுக்கப்பட்டதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

ஏற்படக்கூடிய இடங்களிலிருந்து வெளியேறும்படி மக்கள் எச்சரிக்கை செய்யப்பட்டிருக்கின்றனர். சமூக சேவைப் பகுதியினர் நிவாரண வேலைகளில் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளனர்.

## மாத்தளையிலும்

மாத்தளையில் தொடர்ந்து கரும்மழை பெய்ததொண்டி ருக்கிறது. இங்கு வெள்ள அபாயம் ஏற்படக்கூடியதும் நினை உருவாகியிருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மாத்தளையில் ஏற்கனவே ஏற்பட்ட மண்ணில் பலர் உயிர் காரணமாகப் பலர் உயிர் துறந்திருக்கின்றனர்.

## மாத்தளையிலும்

மாத்தளையில் தொடர்ந்து கரும்மழை பெய்ததொண்டி ருக்கிறது. இங்கு வெள்ள அபாயம் ஏற்படக்கூடியதும் நினை உருவாகியிருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மாத்தளையில் ஏற்கனவே ஏற்பட்ட மண்ணில் பலர் உயிர் காரணமாகப் பலர் உயிர் துறந்திருக்கின்றனர்.

# பெண் பிள்ளைகளுக்கு நெசவுப் பயிற்சி

பட்டு, பருத்தி நெசவுத் தொழிலில் பயிற்சி பெற விரும்பும் பெண் பிள்ளைகளிடமிருந்து விண்ணப்பம் கோரப்படுகிறது.

1. பிள்ளைகள் 14 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களையும் 6-ம் வகுப்பில் சித்திபெற்றவர்களையும் இருந்தல் வேண்டும்
2. பயிற்றப்பட்டவர்களை எதிர்த்தொழிற்சாலையில் கட்டமைப்பிந்து கட்டமைப்பிட்டவர்களையும் இருப்பவர்களை.

தொழிற்சாலையிலேயே தங்கி விடுவதும் பிள்ளைகளுக்கு ஏற்ற வசதிகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. பயிற்சி பெற விரும்புவோர் கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு உடனடியாக விண்ணப்பிக்கவும். (நெசவில் அனுபவமுள்ளவர்களுக்கு விசேட சலுகைகள் வழங்கப்படும்)

அதிகள்:

# சீமா சில்க் இன்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிட்டெட்

பலாவி வீதி — திருநெல்வேலி — யாழ்ப்பாணம்.

## காணவீட்டு

53570 இலக்கம் கொண்ட எனது நைவிக் கிசுகித் தவறிவிட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள் கீழ்க்கண்ட விவர சத்திக் கொடுத்த குலா 20/- சம்மானம் பெற்றுக் கொள்ளவும். ஆ. அம்பலவாணர் C/o S. சுப்பிரமணியம் ஆகி கோ, 53, K. K. S. ரோடி, யாழ்ப்பாணம், 1165

அப்பத்திரிகை "சமுதாய" விமலிடெட் கிதாபனத்தாரர்கள் யாழ்ப்பாணம் கிசுகி கோவிலு மெஜரிதி, 63-ல் இலவத்தி யுகள் அவர்களது அச்சத்தி 1966-ல் ஆண்டு நவம்பர் மார் 17-ம் திதி அச்சிடிக் வெளியிடப்பட்டது.